I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3808/90 VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1990

tot vaststelling van de voor 1991 in Portugal geldende elementen ter bescherming van de verwerkende industrie in de sector granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90 (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1806/89 (4),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3653/90 van de Raad van 11 december 1990 houdende overgangsbepalingen inzake de gemeenschappelijke marktordening voor granen en rijst voor Portugal (5), en met name op artikel 10, lid 1,

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 3653/90 de in het handelsverkeer tussen Portugal en de overige Lid-Staten geldende elementen ter bescherming van de verwerkende industrie met ingang van 1 januari 1991 over een periode van tien jaar moeten worden afgebroken; dat voor rijst echter de in artikel 286, lid 3, van de Toetredingsakte bepaalde wijze van afbraak nog moet blijven gelden;

Overwegende dat de voor de afbraak of aanpassing in aanmerking te nemen basisbedragen die zijn welke bij Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 (7), zijn vastgesteld of die welke in bijlage XXIV van de Toetredingsakte zijn vermeld;

Overwegende dat krachtens artikel 287 van de Toetredingsakte het verschil tussen de in de eerste etappe in Portugal toegepaste vaste elementen en die welke bij de berekening van de belasting bij invoer in de Gemeenschap uit derde landen worden gebruikt, op 1 januari 1991 tot 83,3 % van het vroegere verschil wordt verlaagd; dat met dit nieuwe verschil bij de bepaling van de vaste elementen voor Portugal rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voorts de vaste elementen een invoerbelasting vormen die van de invoerheffing deel uitmaakt; dat de in de Gemeenschap geldende heffing met ingang van 1 januari 1991 ook in Portugal van toepassing is; dat, voor de toepassing van artikel 287 van de Toetredingsakte, het resterende verschil tussen de in Portugal en de in de Gemeenschap toegepaste vaste elementen moet worden bepaald en dat de heffing bij de invoer in Portugal van produkten uit derde landen met dat nieuwe verschil moet worden verhoogd;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad van 5 maart 1990 inzake de regeling voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen, van oorsprong uit de ACS-Staten of uit de landen en de gebieden overzee (LGO) (8) en Verordening (EEG) nr. 3877/86 van de Raad van 16 december 1986 betreffende de invoer van langkorrelige, aromatische Basmati-rijst van de GN-codes 1006 10, 1006 20 en 1006 30 (9) evenwel voor de invoer in Portugal van de in genoemde verordeningen bedoelde produkten gelden;

Overwegende dat het dienstig is over een volledige tabel met de elementen ter bescherming van de verwerkende industrie te beschikken;

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.
(3) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
(4) PB nr. L 177 van 24. 6. 1989, blz. 1.
(5) PB nr. L 362 van 27. 12. 1990, blz. 28.
(6) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.
(7) PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.
(8) PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.
(9) PB nr. L 361 van 20. 12. 1986, blz. 1.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 273 van de Toetredingsakte bedoelde elementen ter bescherming van de verwerkende industrie die in het intracommunautaire handelsverkeer van toepassing zijn, worden met ingang van 1 januari 1991 als volgt afgebroken:

— voor granen en uit granen verkregen produkten, in tien etappen, telkens met 10 % of desnoods meer om te voorkomen dat de in de handel tussen Portugal en de overige Lid-Staten toegepaste bescherming groter zou zijn dan die welke in het handelsverkeer tussen Portugal en derde landen geldt;

— voor rijst en uit rijst verkregen produkten, overeenkomstig artikel 286, lid 3, van de Toetredingsakte.

Artikel 2

1. Voor de onder de Verordeningen (EEG) nr. 2727/75 en (EEG) nr. 1418/76 begrepen produkten wordt bij invoer in Portugal van herkomst uit andere Lid-Staten een element ter bescherming van de verwerkende industrie toegepast, waarvan het bedrag in kolom (3) van de bijlage van de onderhavige verordening is vastgesteld.

2. Onverminderd het bepaalde in de artikelen 12 en 14 van Verordening (EEG) nr. 715/90 en het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3877/86 wordt de heffing, bij invoer in Portugal van de in bijlage XXIV van de Toetredingsakte genoemde produkten van herkomst uit derde landen, verhoogd met het bedrag in kolom (4) van de bijlage van de onderhavige verordening.

3. De in de bijlage vermelde bedragen zijn van toepassing van 1 januari tot en met 31 december 1991.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

In 1991 in de handel met Portugal toe te passen vaste elementen

(in ecu per ton)

GN-code	Omschrijving	Vaste elementen Portugal	Aan de invoerheffing Portugal toe te voegen bedrag
(1)	(2)	(3)	(4)
0714	Maniokwortel, arrowroot (pijlwortel), aardperen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke wortels en knollen met een hoog gehalte aan zetmeel of aan inuline, vers of gedroogd, ook indien in stukken of in pellets; merg van de sagopalm:		
0714 10	– maniokwortel:		
0714 10 10	– – pellets van meel en gries	2,72	—
	– – andere:		
0714 10 91	– – – de voor menselijke consumptie gebruikte types in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van niet meer dan 28 kg, hetzij vers en in hun geheel, hetzij bevroren en zonder schil, ook indien in stukken gesneden	—	—
0714 10 99	– – – andere	2,72	—
0714 90	– andere:		
	– – arrowroot (pijlwortel) en dergelijke wortels en knollen met een hoog gehalte aan zetmeel:		
0714 90 11	– – – de voor menselijke consumptie gebruikte types in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van niet meer dan 28 kg, hetzij vers en in hun geheel, hetzij bevroren en zonder schil, ook indien in stukken gesneden	—	—
0714 90 19	– – – andere	2,72	—
1006 30	– halfwitte of volwitte rijst, ook indien gepolijst of geglansd:		
	– – halfwitte rijst:		
	– – – voorgekookte rijst:		
1006 30 21	– – – – rondkorrelige rijst	23,32	12,45
1006 30 23	– – – – halflangkorrelige rijst	23,32	12,52
	– – – – langkorrelige rijst:		
1006 30 25	– – – – – waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3	23,32	12,52
1006 30 27	– – – – – waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3	23,32	12,52
	– – – andere:		
1006 30 42	– – – – rondkorrelige rijst	23,32	12,45
1006 30 44	– – – – halflangkorrelige rijst	23,32	12,52
	– – – – langkorrelige rijst:		
1006 30 46	– – – – – waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3	23,32	12,52
1006 30 48	– – – – – waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3	23,32	12,52
	– – volwitte rijst:		
	– – – voorgekookte rijst:		
1006 30 61	– – – – rondkorrelige rijst	24,99	13,41
1006 30 63	– – – – halflangkorrelige rijst	24,99	13,41
	– – – – langkorrelige rijst:		
1006 30 65	– – – – – waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3	24,99	13,41

(in ecu per ton)

(1)	(2)	(3)	(4)
1006 30 67	– – – – – waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3	24,99	13,41
	– – – andere:		
1006 30 92	– – – – rondkorrelige rijst	24,99	13,41
1006 30 94	– – – – halflangkorrelige rijst	24,99	13,41
	– – – – langkorrelige rijst:		
1006 30 96	– – – – – waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3	24,99	13,41
1006 30 98	– – – – – waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3	24,99	13,41
1101 00 00	Meel van tarwe of van mengkoren (1)	27,00	6,11
1102	Meel van granen, andere dan van tarwe of van mengkoren (1):		
1102 10 00	– roggemeel	27,00	6,11
1102 20	– maïsmeel:		
1102 20 10	– – waarvan het gehalte aan vetstoffen niet meer dan 1,5 gewichtspercent bedraagt	5,44	—
1102 20 90	– – ander	2,72	—
1102 30 00	– rijstmeel	2,52	—
1102 90	– ander:		
1102 90 10	– – van gerst	5,44	—
1102 90 30	– – van haver	5,44	—
1102 90 90	– – ander	2,72	—
1103	Gries, griesmeel en pellets van granen (1):		
	– gries en griesmeel:		
1103 11	– – van tarwe:		
1103 11 10	– – – van harde tarwe („durum")	27,00	6,11
1103 11 90	– – – van zachte tarwe en spelt	28,80	7,77
1103 12 00	– – van haver	5,44	—
1103 13	– – van maïs:		
	– – – waarvan het gehalte aan vetstoffen niet meer dan 1,5 gewichtspercent bedraagt:		
1103 13 11	– – – – bestemd voor brouwerijen	5,44	—
1103 13 19	– – – – ander	5,44	—
1103 13 90	– – – ander	2,72	—
1103 14 00	– – van rijst	2,52	—
1103 19	– – van andere granen:		
1103 19 10	– – – van rogge	5,44	—
1103 19 30	– – – van gerst	5,44	—
1103 19 90	– – – ander	2,72	—
	– pellets:		
1103 21 00	– – van tarwe	5,44	—
1103 29	– – van andere granen:		
1103 29 10	– – – van rogge	5,44	—
1103 29 20	– – – van gerst	5,44	—
1103 29 30	– – – van haver	5,44	—
1103 29 40	– – – van maïs	5,44	—
1103 29 50	– – – van rijst	2,52	—
1103 29 90	– – – andere	2,72	—

(in ecu per ton)

(1)	(2)	(3)	(4)
1104	Op andere wijze bewerkte granen (bij voorbeeld gepeld, geplet, in vlokken, gepareld, gesneden of gebroken), andere dan rijst bedoeld bij post 1006; graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen (1):		
	– granen, geplet of in vlokken:		
1104 11	– – van gerst:		
1104 11 10	– – – geplet	2,72	—
1104 11 90	– – – vlokken	5,44	—
1104 12	– – van haver:		
1104 12 10	– – – geplet	2,72	—
1104 12 90	– – – vlokken	5,44	—
1104 19	– – van andere granen:		
1104 19 10	– – – van tarwe	5,44	—
1104 19 30	– – – van rogge	5,44	—
1104 19 50	– – – van maïs	5,44	—
	– – – andere:		
1104 19 91	– – – – vlokken van rijst	5,03	—
1104 19 99	– – – – andere	5,44	—
	– andere bewerkte granen (bij voorbeeld gepeld, gepareld, gesneden of gebroken):		
1104 21	– – van gerst:		
1104 21 10	– – – gepeld	2,72	—
1104 21 30	– – – gepeld en gesneden of gebroken („grutten")	2,72	—
1104 21 50	– – – gepareld	5,44	—
1104 21 90	– – – enkel gebroken	2,72	—
1104 22	– – van haver:		
1104 22 10	– – – gepeld	2,72	—
1104 22 30	– – – gepeld en gesneden of gebroken („grutten")	2,72	—
1104 22 50	– – – gepareld	2,72	—
1104 22 90	– – – enkel gebroken	2,72	—
1104 23	– – van maïs:		
1104 23 10	– – – gepeld, al dan niet gesneden of gebroken	2,72	—
1104 23 30	– – – gepareld	2,72	—
1104 23 90	– – – enkel gebroken	2,72	—
1104 29	– – van andere granen:		
	– – – gepeld, al dan niet gesneden of gebroken:		
1104 29 11	– – – – van tarwe	2,72	—
1104 29 15	– – – – van rogge	2,72	—
1104 29 19	– – – – andere	2,72	—
	– – – gepareld:		
1104 29 31	– – – – van tarwe	2,72	—
1104 29 35	– – – – van rogge	2,72	—
1104 29 39	– – – – andere	2,72	—
	– – – enkel gebroken:		
1104 29 91	– – – – van tarwe	2,72	—
1104 29 95	– – – – van rogge	2,72	—
1104 29 99	– – – – andere	2,72	—
1104 30	– graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen:		
1104 30 10	– – van tarwe	5,44	—
1104 30 90	– – van andere granen	5,44	—

(in ecu per ton)

(1)	(2)	(3)	(4)
1106	Meel en gries, van gedroogde zaden van peulgroenten bedoeld bij post 0713, van sago en van wortels of knollen bedoeld bij post 0714; meel, gries en poeder van vruchten bedoeld bij hoofdstuk 8:		
1106 20	– meel en gries van sago en van wortels of knollen bedoeld bij post 0714:		
1106 20 10	– – gedenatureerd	2,72	—
	– – ander:		
1106 20 91	– – – bestemd voor de vervaardiging van zetmeel	18,50	—
1106 20 99	– – – ander	18,50	—
1107	Mout, ook indien gebrand:		
1107 10	– niet gebrand:		
	– – van tarwe:		
1107 10 11	– – – in de vorm van meel	19,80	9,26
1107 10 19	– – – ander	19,80	9,26
	– – ander:		
1107 10 91	– – – in de vorm van meel	19,80	9,26
1107 10 99	– – – ander	19,80	9,26
1107 20 00	– gebrand	18,00	7,60
1108	Zetmeel en inuline:		
	– zetmeel:		
1108 11 00	– – tarwezetmeel	18,50	—
1108 12 00	– – maïszetmeel	18,50	—
1108 13 00	– – aardappelzetmeel	18,50	—
1108 14 00	– – maniokzetmeel (cassave)	18,50	—
1108 19	– – ander zetmeel:		
1108 19 10	– – – rijstzetmeel	25,68	—
1108 19 90	– – – ander	18,50	—
1109 00 00	Tarwegluten, ook indien gedroogd	163,21	—
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd; karamel:		
1702 30	– glucose en glucosestroop, in droge toestand geen of minder dan 20 gewichtspercenten fructose bevattend:		
	– – andere:		
	– – – andere:		
1702 30 91	– – – – in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd	92,70	5,23
1702 30 99	– – – – andere	81,00	19,58
1702 40	– glucose en glucosestroop, in droge toestand 20 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten fructose bevattend:		
1702 40 90	– – andere	81,00	19,58
1702 90	– andere, invertsuiker daaronder begrepen (of invertsuiker):		
1702 90 50	– – maltodextrine en maltodextrinestroop	81,00	19,58
	– – karamel:		
	– – – andere:		
1702 90 75	– – – – in poeder, ook indien geagglomereerd	92,70	5,23
1702 90 79	– – – – andere	81,00	19,58

(in ecu per ton)

(1)	(2)	(3)	(4)
2106	Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:		
2106 90	– andere:		
	– – suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen:		
	– – – andere:		
2106 90 55	– – – – van glucose en van maltodextrine	74,70	15,42
2302	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van ander bewerkingen van granen of van peulvruchten, ook indien in pellets:		
2302 10	– van maïs:		
2302 10 10	– – met een zetmeelgehalte van niet meer dan 35 gewichtspercenten	5,40	—
2302 10 90	– – andere	5,40	—
2302 20	– van rijst:		
2302 20 10	– – met een zetmeelgehalte van niet meer dan 35 gewichtspercenten	5,40	—
2302 20 90	– – andere	5,40	—
2302 30	– van tarwe:		
2302 30 10	– – met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten en waarvan niet meer dan 10 gewichtspercenten door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of, indien meer dan 10 gewichtspercenten van het produkt door de zeef valt, het asgehalte van het produkt dat door de zeef gevallen is, berekend op basis van de droge stof, 1,5 gewichtspercent of meer bedraagt	5,40	—
2302 30 90	– – andere	5,40	—
2302 40	– van andere granen:		
2302 40 10	– – met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten en waarvan niet meer dan 10 gewichtspercenten door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of, indien meer dan 10 gewichtspercenten van het produkt door de zeef valt, het asgehalte van het produkt dat door de zeef gevallen is, berekend op basis van de droge stof, 1,5 gewichtspercent of meer bedraagt	5,40	—
2302 40 90	– – andere	5,40	—
2303	Afvallen van zetmeelfabrieken en dergelijke afvallen, bietenpulp, uitgeperst suikerriet (ampas) en andere afvallen van de suikerindustrie, bostel (brouwerijafval), afvallen van branderijen, ook indien in pellets:		
2303 10	– afvallen van zetmeelfabrieken:		
	– – afvallen van zetmeelfabrieken (met uitzondering van ingedikt zwelwater), met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof:		
2303 10 11	– – – van meer dan 40 gewichtspercenten	163,21	—
2309	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren:		
2309 10	– honde- en kattevoer, opgemaakt voor de verkoop in het klein:		
	– – bevattende glucose (druivesuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 1702 30 51 tot en met 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 en 2106 90 55, zetmeel of zuivelprodukten:		
	– – – bevattende zetmeel of glucose (druivesuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop:		
	– – – – geen zetmeel bevattend of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten:		
2309 10 11	– – – – – geen zuivelprodukten bevattend of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	9,79	—

(in ecu per ton)

(1)	(2)	(3)	(4)
2309 10 13	– – – – – met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	9,79	—
	– – – met een zetmeelgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten:		
2309 10 31	– – – – – geen zuivelprodukten bevattend of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	9,79	—
2309 10 33	– – – – – met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	9,79	—
	– – – – met een zetmeelgehalte van meer dan 30 gewichtspercenten:		
2309 10 51	– – – – – geen zuivelprodukten bevattend of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	9,79	—
2309 10 53	– – – – – met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	9,79	—
2309 90	– andere:		
	– – andere:		
	– – – bevattende glucose (druivesuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 1702 30 51 tot en met 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 en 2106 90 55, zetmeel of zuivelprodukten:		
	– – – – bevattende zetmeel of glucose (druivesuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop:		
	– – – – – geen zetmeel bevattend of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten:		
2309 90 31	– – – – – – geen zuivelprodukten bevattend of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	9,79	—
2309 90 33	– – – – – – met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	9,79	—
	– – – – – met een zetmeelgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten:		
2309 90 41	– – – – – – geen zuivelprodukten bevattend of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	9,79	—
2309 90 43	– – – – – – met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	9,79	—
	– – – – – met een zetmeelgehalte van meer dan 30 gewichtspercenten:		
2309 90 51	– – – – – – geen zuivelprodukten bevattend of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	9,79	—
2309 90 53	– – – – – – met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	9,79	—

(1) Om de produkten die onder de GN-codes 1101 00 00, 1102, 1103 en 1104 vallen te kunnen onderscheiden van produkten die onder de GN-codes 2302 10 tot en met 2302 40 vallen, wordt erop gewezen dat de produkten die onder de GN-codes 1101 00 00, 1102, 1103 en 1104 vallen tegelijkertijd:

— een zetmeelgehalte (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) hebben van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof,

— een asgehalte (na aftrek van eventueel toegevoegde mineralen) hebben van ten hoogste 1,6 gewichtspercent berekend op de droge stof voor rijst, 2,5 voor tarwe en rogge, 3 voor gerst, 4 voor boekweit, 5 voor haver en 2 voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder de GN-codes 1101 00 00 en 1102.